

## PANOLIN CLASSIC



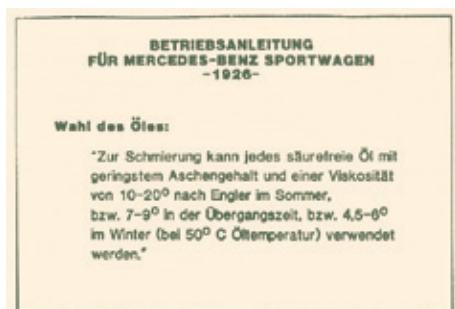
Lubrifiants pour oldtimers et youngtimers

# PANOLIN<sup>®</sup>

Swiss Oil Technology



## Conseils pour la lubrification des oldtimers et youngtimers



Compte tenu de l'évolution constante des lubrifiants, de l'emploi d'huiles de base synthétiques et d'additifs à la pointe de la technologie, le choix du bon lubrifiant est très important, tout particulièrement pour les véhicules anciens (oldtimers).

Lorsqu'un lubrifiant inadapté (moderne) est utilisé dans un oldtimer, les problèmes suivants peuvent apparaître:

- les matériaux de paliers (alliages) peuvent être attaqués par des additifs modernes
- les joints (liège, feutre, etc.) peuvent être détruits, durcis, collés par des lubrifiants modernes

Pour trouver le lubrifiant optimal pour chaque application, il est important de connaître les critères suivants:

- marque, type, année de fabrication du véhicule
- directives du constructeur (manuels d'utilisation)
- éventuelles révisions effectuées (joints, sièges de soupapes, synchronisations, etc.)
- lubrifiants utilisés jusqu'à présent

## Recommandations de PANOLIN

**ANFORDERUNGEN AN HELLE MINERALSCHMIERÖLE  
FÜR EXPLOSIONSMOTOREN (\*)**  
nach Engler-Höfer 1916 (Auszug)

	Dickflüssiges Motoröl (Sommer)	Dünnflüssiges Motoröl (Winter)
Viskosität bei 20 °C, °E (mm <sup>2</sup> /s)	42 - 60 (320 - 610)	20 - 42 (152 - 320)
Viskosität bei 50 °C, °E (mm <sup>2</sup> /s)	7 - 11 (53 - 84)	4 - 7 (30 - 53)
Spez. Gewicht bei 15 °C, g/ml	0,880 - 0,940	0,870 - 0,940
Kältpunkt maximale flüssig bei ... °C	-	- 12
Flammpunkt o.T., °C	min. 210	min. 195
Säuregehalt, bez. als % SO <sub>2</sub>	0,00	0,00

*Allgemeine Beschreibung: Helles, durchsichtiges, reines Mineralöl*  
\*) Vorschlag der Herstellerfirmen

Pour les moteurs (jusqu'en 1960 environ), nous conseillons généralement d'utiliser des huiles moteur traditionnelles, légèrement dopées.

Aujourd'hui encore, PANOLIN propose dans son assortiment des huiles traditionnelles auxquelles ont été ajoutés des additifs, tout particulièrement pour les moteurs anciens. Forts de plus de 65 ans d'expérience dans le domaine des lubrifiants, nous pouvons vous conseiller avec compétence, même dans les cas difficiles.

## PANOLIN PREMIUM SAE 30, 40 et 50

- huile moteur monograde classique pour oldtimers
- contient des additifs agissant contre l'oxydation et la corrosion
- ne contient pas d'additifs HD

### Mise en œuvre (respecter les directives du constructeur)

- pour oldtimers jusqu'à l'année de fabrication 1950 environ; en règle générale sans filtres à huile
- comme huile de rodage pour moteurs essence et diesel
- en cas de première utilisation ou après révision

### Spécification

API SB

## PANOLIN NOVA SAE 20W-20, 30, 40 et 50

- huile moteur monograde classique pour moteurs essence et diesel non suralimentés
- contient des additifs agissant contre le vieillissement, la corrosion, la formation de boue froide, les dépôts de suie et l'usure
- a une teneur en cendres sulfatées de 0,8 %

### Mise en œuvre (respecter les directives du constructeur)

- pour anciens moteurs essence et diesel sans suralimentation dans des véhicules de 1950 à 1976 environ; en règle générale avec filtres à huile

### Spécifications

API SF/CD

## PANOLIN TARGET SAE 20W-50

- huile moteur à viscosité élevée pour anciens moteurs essence et diesel d'automobiles
- est une combinaison d'huiles de base minérales sélectionnées et d'additifs éprouvés
- offre une protection efficace grâce aux additifs agissant contre le vieillissement, la corrosion et l'usure
- empêche la formation de toutes sortes de boues froides, chaudes ou noires grâce aux additifs optimisés

### Mise en œuvre (respecter les directives du constructeur)

- pour moteurs essence et diesel anciens

### Spécifications

API SL/CF

## PANOLIN BASIC SAE 20W-50

- huile moteur à viscosité élevée pour anciens moteurs essence de motos
- est une combinaison d'huiles de base minérales sélectionnées et d'additifs éprouvés
- offre une protection efficace grâce aux additifs agissant contre le vieillissement, la corrosion et l'usure
- empêche la formation de toutes sortes de boues froides, chaudes ou noires grâce aux additifs optimisés

### Mise en œuvre (respecter les directives du constructeur)

- pour moteurs 4 temps à essence de motos anciennes

### Spécification

API SL

## PANOLIN EP GREASE 2

- graisse universelle jaune/brune à base de savon au lithium
- stabilité à l'oxydation élevée
- bonnes propriétés anticorrosion
- bonne résistance à l'eau
- contient des additifs EP qui confèrent au lubrifiant une excellente capacité de support de charge

### Mise en œuvre (respecter les directives du constructeur)

- graissage des paliers lisses et roulements à rouleaux
- dans tous les cas où aucune graisse spéciale n'est exigée

## PANOLIN LT GREASE 00 et 000

- graisse liquide haut de gamme, couleur vert/bleu, semi-synthétique, à base de savon au lithium
- grâce à la proportion d'huile de synthèse, l'écoulement à basse température est bien meilleur qu'avec les graisses liquides traditionnelles composées d'huile de base minérale
- parfaite tenue haute pression
- hydrophobe
- excellentes propriétés antirouille
- protège parfaitement contre l'usure grâce à d'excellentes propriétés techniques et prolonge la durée de vie des éléments à lubrifier

### Mise en œuvre (respecter les directives du constructeur)

- engrenages et paliers (lubrifiés par de la graisse liquide)
- pompes à eau (lubrifiées par de la graisse liquide)

## Huiles pour engrenages

Nous proposons également des huiles engrenages pour youngtimers et oldtimers. Voir la brochure «Huiles de transmission».

**PANOLIN**<sup>®</sup>  
Swiss Oil Technology 

PANOLIN  
CH-8322 Madetswil  
Tel. +41 (0)44 956 65 65  
Fax +41 (0)44 956 65 75  
www.panolin.com  
info@panolin.com

**SWISS TS**  
ISO 9001   
ISO 14001